

---

[p1]

E V

Mon très-révérend Monsieur,

Permettez-moi, en qualité de votre enfant d'autrefois, de vous offrir mes félicitations les plus sincères à l'occasion de la double nomination<sup>1</sup> que vous venez de recevoir. Une ville tout entière s'apprête à vous honorer et je ne puis rester indifférente à une manifestation aussi générale. Cette distinction si noble n'est qu'une récompense terrestre que vous avez méritée à si juste titre. Elle ne sera qu'un avant-goût de cette grande récompense éternelle que le bon Maître vous réserve déjà au Ciel.

---

[p2]

Cette récompense, mon très-révérend Père, je vous la souhaite de tout coeur et je la demande pour vous à Dieu, en reconnaissance de tout le bien que vous avez fait à ma pauvre âme et dont je ressens tous les jours le doux résultat. - Le Bon Dieu me bénit en m'accordant chaque jour une bonne besogne et je trouve mon bonheur auprès de mon frère aîné<sup>2</sup> et de ma soeur Valérie. Mon frère Jérôme qui est à la résidence de Jésus à Bruxelles est notre seule et entière Consolation.

Veillez me bénir, mon bien révérend Père, et croyez aux sentiments de profonde reconnaissance de

Votre dévouée enfant en [*Jésus Christ*]

Ernestine Van Langermeersch<sup>3</sup>

Rue de Prague, 30.

St Gilles, 17 Mars 89.

.....

1 Guido Gezelle kreeg op 30/12/1888 het kruis Pro Ecclesia et Pontifice (een pauselijke onderscheiding voor bewezen diensten aan de Rooms-Katholieke Kerk of het rooms-katholieke geloof (Wikipedia)) en hij werd Ridder in de Leopoldsorde op 06/03/1889.

2 Ernestine had meerdere broers: Jules (°1843), maar wellicht vroeg gestorven; Jérôme (°1850); Auguste (°1854); en Maurice (°1856). Jérôme was dus wellicht de oudere broer waarover ze sprak.

3 Onderstreping van Guido Gezelle met blauw potlood.



## Briefbeschrijving

Verzender	Van Langermeersch, Ernestine Francisca Marie
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	17/03/1889
Verzendingsplaats	Sint-Gillis (Sint-Gillis)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	92 mm x 115 mm papier, wit papiersoort: recto en verso beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	kaart met monogram in rode inkt: E V
Toevoegingen	op recto links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts: 17/3 1889 (inkt, beide hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6131
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12487">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12487</a>

---

## Inhoud

Incipit	Permettez-moi, en qualité de votre enfant
Tekstsoort	naamkaart
Talen	Frans

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	17/03/1889, Sint-Gillis, Ernestine Francisca Marie Van Langermeersch aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couppenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

---

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---